

Decisione

concernente i giochi automatici 21 Black Jack, American Poker V, American Roulette, American Superball, Arcade, Babylon Treasure, Beach Party, Bingo, Black Hawk, Black Horse, Casino Vegas, Extra Bingo, Fenix Play, Fenix Play 27, Fire Bird, Football Mania, Fruit Mania, Gold Roulette, Golden Lion, Hot Party, Joker Poker, Lost Treasure, Magic Colors, Magic Fruits, Magic Fruits 27, Magic Fruits 4, Magic Fruits 81, Magic Hot, Magic Hot 4, Magic of the Ring, Magic Poker, Magic Target, Mega Bols, Miami Beach, Mystery Jack, Sic Bo, Tetrimania, Three Cards, Turbo Play, Turbo Poker, Vegas Hot, Vegas Poker e Vegas Reels II

*La Commissione federale delle case da gioco
ha deciso in data 4 aprile 2014:*

1. I giochi automatici Black Hawk, Casino Vegas, Fenix Play 27, Fire Bird, Football Mania, Golden Lion, Magic Fruits 27, Magic Fruits 81, Magic Hot 4, Magic of the Ring, Miami Beach, Mystery Jack e Tetrimania, così come i giochi dello stesso tipo, sono qualificati apparecchi automatici per i giochi d'azzardo ai sensi dell'articolo 3 capoverso 2 LCG, la cui gestione è vietata al di fuori delle case da gioco concessionarie.
2. La qualificazione dei giochi automatici 21 Black Jack, American Poker V, American Roulette, American Superball, Arcade, Babylon Treasure, Beach Party, Bingo, Black Horse, Extra Bingo, Fenix Play, Fruit Mania, Gold Roulette, Hot Party, Joker Poker, Lost Treasure, Magic Colors, Magic Fruits, Magic Hot, Magic Poker, Magic Target, Mega Bols, Sic Bo, Three Cards, Turbo Play, Turbo Poker, Vegas Hot, Vegas Poker e Vegas Reels II è stralciata dal ruolo poiché priva d'oggetto in seguito alla loro qualificazione come apparecchi automatici per i giochi d'azzardo ai sensi dell'articolo 3 capoverso 2 LCG (decisione 532-002/02 del 2 ottobre 2013).
3. La qualificazione del gioco automatico Magic Fruits 4 è stralciata dal ruolo poiché priva d'oggetto in seguito alla sua qualificazione come apparecchio automatico per i giochi d'azzardo ai sensi dell'articolo 3 capoverso 2 LCG (decisione 532-003/01 del 26 febbraio 2014).
4. Necip Gündüz, Sedar Toprak, Ahmet Kiyan, Ismail Polat, Mehmet Sen, Erol Hayta, Alit Elezi, Ibrahim Yitik, Artan Neziri, Sergio Bressi, Süngül Cekic, Hasan Varol, Dragan Simovic, Mehmet Durdu, Musa Sahin, Yavuz Yükseldi, Mustafa Baskapan, Adem Kaplan e Nezdet Sefoski devono sopportare la loro parte delle spese di procedura, cioè 927.75 franchi ciascuno. Rispondono solidalmente delle spese di questa procedura che ammontano in totale a 17 627.25 franchi.
5. Ad un eventuale ricorso contro le cifre 1–3 della presente decisione è tolto l'effetto sospensivo secondo l'articolo 55 PA.
6. Questa decisione è comunicata ai Cantoni e pubblicata nel Foglio federale.

7. Notifica:

- Necip Gündüz, c/o West Int. GmbH, Bar Gate 1, Klingenstrasse 36, 8005 Zürich
- Sedar Toprak, Schöneeggstrasse 15, 8004 Zurigo
- Ahmet Kiyan, Schwandenacker 2, 8052 Zurigo
- Ismail Polat, Frauenfelderstrasse 101, 8404 Winterthur
- Mehmet Sen, Im Steinacher 22, 8303 Bassersdorf
- Erol Hayta, Haldenstrasse 10, 8620 Wetzikon
- Alit Elezi, Seuzachstrasse 2, 8413 Neftenbach
- Ibrahim Yitik, alte Gasse 7, 8604 Volketswil
- Artan Neziri, c/o Eltern, Schornäglenstrasse 35, 8623 Wetzikon
- Sergio Bressi, Kreuzackerstrasse 30, 8620 Wetzikon
- Süngül Cekic, Brunnenwiesenstrasse 48, 8610 Uster
- Hasan Varol, Aargauerstrasse 177, 4600 Olten
- Dragan Simovic, Norastrasse 10, 8004 Zurigo
- Mehmet Durdu, Eichstrasse 5, 8620 Wetzikon
- Musa Sahin, Weiherstrasse 2, 8620 Wetzikon
- Yavuz Yükseldi, Kreuzstrasse 2, 8953 Dietikon
- Mustafa Baskapan, Zürcherstrasse 62a, 8406 Winterthur
- Adem Kaplan, Schulstrasse 8, 8302 Kloten
- Nezdet Sefoski, Fährstrasse 33, 4632 Trimbach

La presente decisione può essere impugnata presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo, entro 30 giorni dalla notifica del testo integrale della decisione. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante; devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente (art. 52 cpv. 1 PA).

6 maggio 2014

Commissione federale delle case da gioco